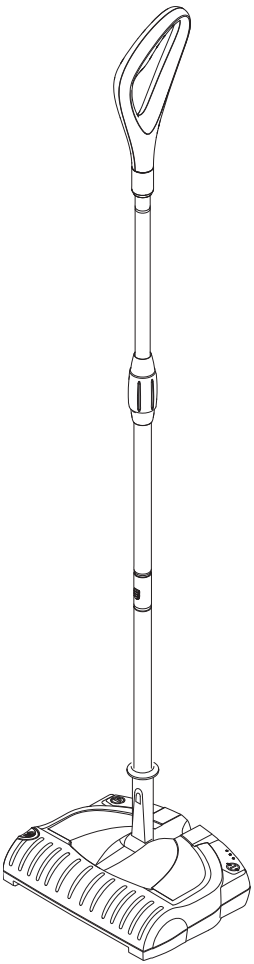
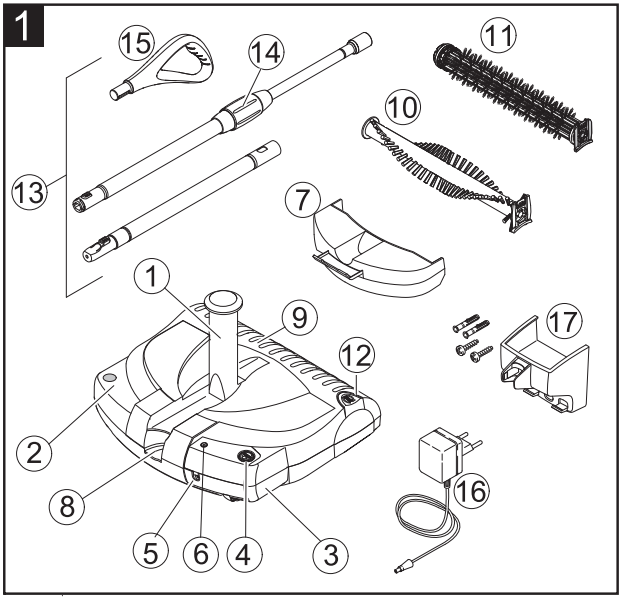
K 55
K 55 pet

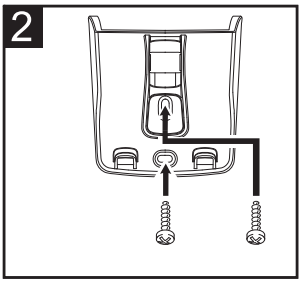


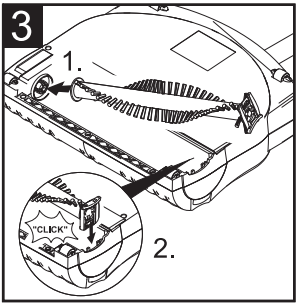
Deutsch	3
English	7
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	23
Português	27
Dansk	31
Norsk	35
Svenska	39
Suomi	43
Ελληνικά	47
Türkçe	52
Русский	56
Magyar	61
Čeština	65
Slovenščina	69
Polski	73
Româneşte	77
Slovenčina	81
Hrvatski	85
Srpski	89
Български	93
Eesti	97
Latviešu	101
Lietuviškai	105
Українська	109
AR	117

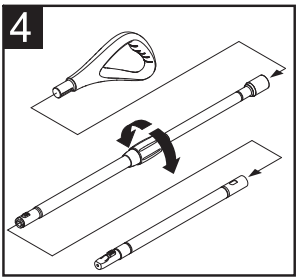
Register and win!
www.kaercher.com

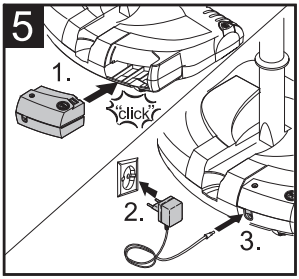
59638180 07/10

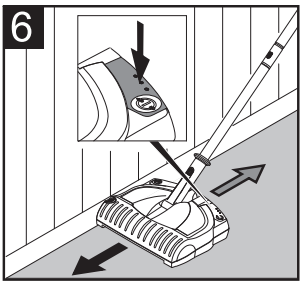

1
15
14
11
10
13
7
1
9
12
17
2
8
16
5
6
4
3

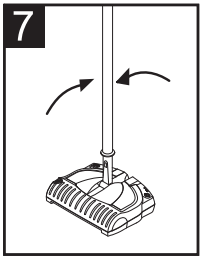

2

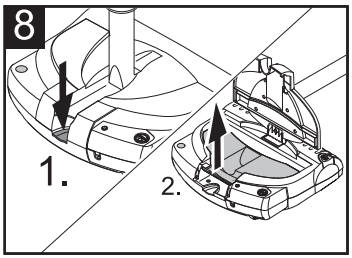

3
1.
"CLICK"
2.

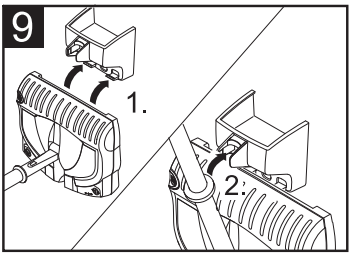

4

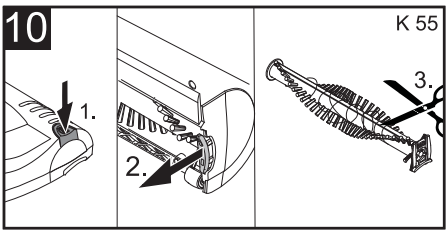

5
1.
"click"
2.
3.

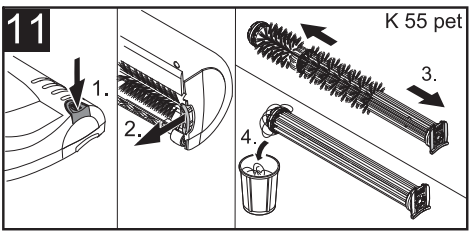

6


7


8
1.
2.


9
1.
2.


10
K 55
1.
2.
3.


11
K 55 pet
1.
2.
3.
4.

Sehr geehrter Kunde,

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Verwenden Sie dieses akkubetriebene Gerät ausschließlich für private Einsatzzwecke, zum Reinigen von Innenräumen, mit von KÄRCHER zugelassenen Zubehör-, und Ersatzteilen.
- Das Gerät ist **nicht** geeignet für hochflorige Teppiche sowie nasse Bodenbeläge.
- Das Gerät ist **nicht** geeignet für Waschbeton, Schotter oder ähnlichem.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien und Akkus enthalten Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte, Batterien und Akkus deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Sicherheitshinweise

– *Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*

⚠ *Verletzungsgefahr*

– *Gerät enthält drehende Bürstenwalze, auf keinen Fall während des Betriebes mit Fingern oder Werkzeug hineinfassen!*
– *Bei Pflege- und Wartungsarbeiten am Gerät vorher den Akku entfernen!*

Hinweise zum Akku

– Das Laden des Akkus ist nur mit beiliegendem Originalladegerät oder den von KÄRCHER zugelassenen Ladegeräten erlaubt.
– **Kurzschlussgefahr**! Keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher oder Ähnliches) in die Ladebuchse stecken.
– **Akku nicht starker Sonneneinstrahlung, Hitze sowie Feuer aussetzen**, es besteht Explosionsgefahr.

Hinweise zum Ladegerät

– Ladegerät mit Ladekabel bei sichtbarer Beschädigung unverzüglich durch Originalteil ersetzen.
– Die Angabe der Spannung auf dem Typenschild muss mit der Versorgungsspannung übereinstimmen.
– Ladegerät nur in trockenen Räumen verwenden und lagern, Umgebungstemperatur 5 - 40° C.
– Den Netzstecker niemals mit nassen Händen anfassen.

Inbetriebnahme

Gerätebeschreibung

Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen. Benachrichtigen Sie bei Transportschäden bitte Ihren Händler.
Hinweis: *Abbildungen von Gerät und Bedienung befinden sich auf Seite 2.*
Abbildung 1

1 Gelenk am Gerät
2 Ein-/Aus Fußschalter
3 Akku, herausnehmbar
4 Entriegelungsknopf, Akku
5 Ladebuchse
6 Ladebetriebsanzeige
7 Schmutzbehälter, herausnehmbar
8 Entriegelung, Schmutzbehälterabdeckung
9 Gehäuse
10 ***Lieferumfang K 55***:
Bürstenwalze, auswechselbar
11 ***Lieferumfang K 55 pet***:
Bürstenwalze mit Reinigungshülse (Tierhaarbürste), auswechselbar
12 Entriegelungsknopf, Bürstenwalze
13 Teleskopstiel, höhenverstellbar
14 Drehgriff
15 Handgriff
16 Ladegerät mit Ladekabel
17 Wandhalter mit Befestigungsmaterial

Wandhalter montieren

Abbildung 2
Der Wandhalter dient zur Aufbewahrung des Gerätes und des Ladegerätes.

➔ Beiliegenden Wandhalter an einer gut zugänglicher Stelle in der Nähe einer Steckdose montieren; Befestigungsmaterial liegt bei.

Bürstenwalze einsetzen

Abbildung 3
Die Bürstenwalze ist bei Auslieferung noch nicht im Gerät eingesetzt. Vor der Inbetriebnahme bitte einsetzen.

➔ Gehäuse drehen.
➔ Bürstenwalze in seitliche Aufnahme einsetzen.
➔ Halter der Bürstenwalze in Aufnahme eindrücken und auf richtigen Sitz prüfen.

Teleskopstiel und Handgriff montieren und Höhe einstellen

Abbildung 4
Der Teleskopstiel besteht aus 3 Teilen. Beim Zusammenbau darauf achten, dass die Teile einrasten.

➔ Handgriff auf den längeren Stiel mit Drehgriff aufstecken.
➔ Längeren und kürzeren Stiel zusammenstecken, dazu die Raste beim Zusammenstecken drücken.
➔ Kompletten Stiel mit Raste nach vorne in das Gelenk am Gerät stecken.
➔ Drehgriff lösen und Stiel auf gewünschte Arbeitshöhe ausziehen, Handgriff in die richtige Stellung drehen und Drehgriff festdrehen.

Akku einsetzen und aufladen

Abbildung 5
Der Akku ist bei Auslieferung noch nicht im Gerät eingesetzt. Vor der Inbetriebnahme bitte einsetzen.

➔ Akku aus Verpackung entnehmen.
➔ Akku in Aufnahme einschieben bis er einrastet.
➔ Akku aufladen: Das Laden des Akkus kann in entnommenem oder eingebautem Zustand erfolgen. **Hinweis**: Nachfolgend wird das Laden mit eingebautem Akku beschrieben.
➔ Mitgeliefertes Ladegerät in einer ordnungsgemäßen Steckdose einstecken.
➔ **Wichtiger Hinweis zum Laden**: Gerät unbedingt ausschalten, sonst wird der Akku nicht geladen.
➔ Ladekabel in die Ladebuchse am Akku einstecken.
➔ Leuchtet die Betriebsanzeige auf beginnt der Ladevorgang. Die Ladezeit bei leerem Akku liegt bei ca. 14 Stunden.
Hinweis: Leuchtet die Betriebsanzeige nicht, bitte das Gerät ausschalten, da sonst der Ladevorgang nicht beginnen kann.

➔ Nach abgeschlossenem Ladevorgang, Ladekabel aus der Ladebuchse ziehen und Ladegerät vom Netz trennen.

Bedienung

Arbeit beginnen

Abbildung 6
➔ Gerät einschalten, dazu Ein-/Aus Fußschalter drücken.
➔ Zum Reinigen das Gerät vorwärts und rückwärts bewegen.
➔ K 55: für randnahes Reinigen die rechte Seite benutzen (Seite mit Entriegelungsknopf der Wechselbürste).

Arbeit unterbrechen

Abbildung 7
➔ Gerät ausschalten, dazu Ein-/Aus Fußschalter drücken.
➔ Bei Arbeitspausen, Teleskopstiel senkrecht stellen, eine Arretierung hält ihn in dieser Position.

Arbeit beenden

➔ Bei Arbeitsende das Gerät ausschalten.
➔ Schmutzbehälter nach jeder Reinigung entleeren.

Schmutzbehälter entleeren

Abbildung 8
Die Entnahme des Schmutzbehälters kann auf 2 Arten erfolgen:
1) Sie halten das Gerät mit einer Hand am Gelenk hoch und entriegeln die Schmutzbehälterabdeckung. **Hinweis**: Dabei das Gehäuse festhalten, damit es nicht zu schnell nach unten klappt.
2) Sie stellen das Gerät am Boden ab und entriegeln die Schmutzbehälterabdeckung. **Hinweis**: Dabei den Teleskopstiel festhalten, damit dieser nicht unkontrolliert nach unten klappt.
➔ Schmutzbehälterabdeckung entriegeln und nach oben klappen.
➔ Schmutzbehälter am Handgriff nach oben entnehmen und entleeren.
➔ Schmutzbehälter wieder einsetzen und Abdeckung schließen.

Gerät aufbewahren

Abbildung 9
➔ Gerät in Wandhalter hängen.
➔ Alternativ dazu lässt sich das Gerät auch am Handgriff aufhängen, wenn notwendig Handgriff drehen (siehe dazu Kapitel „Teleskopstiel und Handgriff einstellen“).
➔ Akku aufladen.

Pflege, Wartung

⚠ ***Achtung***
Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten am Gerät Akku entfernen.

Gerät reinigen

➔ Gerät außen mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine aggressiven Mittel wie z. B. Scheuerpulver verwenden.

Bürstenwalze wechseln/reinigen

K 55: Bürstenwalze
Abbildung 10
➔ Entriegelungsknopf drücken und Bürstenwalze herausnehmen.
➔ Umwickelte Haare entfernen Sie am besten mit Messer bzw. Schere. Fahren Sie damit an der Schnittkante entlang und entfernen dann die gelösten Haare.
➔ Gereinigte bzw. neue Bürstenwalze einsetzen und auf richtigen Sitz prüfen.

K 55 pet: Bürstenwalze mit Reinigungshülse (Tierhaarbürste) reinigen
Hinweis: Tierhaarbürste bitte nach jedem Gebrauch reinigen!
Abbildung 11
➔ Entriegelungsknopf drücken und Bürstenwalze herausnehmen.

Umwickelte Tierhaare können auf einfache Weise entfernt werden:
➔ Ziehen Sie die Reinigungshülse von der Bürstenwalze ab, die gelösten Haare bleiben daran hängen, und können im Hausmüll entsorgt werden.
Hinweis: Lange, um die Hülse gewickelten Tier- oder Menschenhaare zuerst mit Messer bzw. Schere durchtrennen, dann Hülse abziehen.

➔ Nach der Reinigung Hülse wieder aufschieben.

➔ Gereinigte bzw. neue Bürstenwalze einsetzen und auf richtigen Sitz prüfen.

Service

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Hilfe bei Störungen

Betriebsanzeige leuchtet nicht

➔ Gerät ist während des Ladevorgangs eingeschaltet.
Gerät mit Ein/Aus Schalter ausschalten.

Gerät reinigt nicht zuverlässig

➔ Bürstewalze reinigen bzw. wechseln (siehe Kapitel „Bürstenwalze wechseln/reinigen“).

➔ Akku aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

Schmutz wird aus Gerät geschleudert

➔ Vollen Schmutzbehälter entleeren (siehe Kapitel „Schmutzbehälter entleeren“).

Sonderzubehör

■ Schnellladegerät
für deutlich kürzere Ladezeit

Bestell-Nr. EU 2.810-002.0

Zur Bestellung von Sonderzubehör wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Ersatzteile

Eine Ersatzteilübersicht finden Sie am Ende dieser Betriebsanleitung.
Zur Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächste autorisierte Kundendienststelle.

Kundendienst

Bei Fragen oder Störungen hilft Ihnen unsere KÄRCHER-Niederlassung gern weiter. Adresse siehe Rückseite.

Technische Daten

Betriebszeit bei voller Akkuladung (abhängig vom Bodenbelag)	max. 30	min
Arbeitsspannung Akku	4,8	V
Ladezeit bei leerem Akku	14	h
Spannung des Ladegerätes	5,8	V
Ladestrom	130	mA
Schalldruckpegel (EN 60704-2-1)	60	dB(A)
Gewicht (inkl. Akku)	2,0	kg
Akkutyp	NiMH	

Technische Änderungen vorbehalten!

Altgerät und Akku entsorgen

➔ Ausgedientes Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zuführen. Vor der Entsorgung bitte den herausnehmbaren Akku entnehmen.

➔ Akku mit Akkugehäuse umweltgerecht entsorgen (Sammelstellen oder Händler), ein Zerlegen des Kunststoffgehäuses ist nicht notwendig.

⚠ ***Warnung***

– **Akku nicht öffnen**, es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses, zusätzlich können reizende Dämpfe oder ätzende Flüssigkeiten austreten.